



# UNIVERSIDAD EVANGÉLICA DE LAS AMÉRICAS

ESCUELA POSTGRADUADA DE CIENCIAS TEOLÓGICAS



## PROGRAMA DOCTORAL EN TEOLOGÍA ("PRODOLA")

Más preparación para un mejor servicio – Ef. 4:12

Me 30 cultura, espiritualidad y misión



### PROGRAMA DE ESTUDIO

Dra Nancy J. Thomas

© 2010

# ME30 CULTURA, ESPIRITUALIDAD Y MISIÓN

Nancy J. Thomas

## PROGRAMA DE ESTUDIO

CURSO	Cultura, espiritualidad y misión
SIGLA	ME30
PROFESORA	Nancy J. Thomas, Ph.D.
FASE DEL PROGRAMA	Curso de especialización en el área misiológica, año 2
CREDITOS	Cinco (5)
MODALIDAD	Curso teórico/práctico
TRABAJO PREVIO	15 de mayo- 30 de julio de 2010 100 horas
FECHA DE ENTREGA DE TRABAJO PREVIO	10 de julio de 2010
SEMINARIO PRESENCIAL INTENSIVO	40 horas, 9-13 de agosto de 2010 San José, Costa Rica
TRABAJO POSTERIOR	16 de agosto-15 de noviembre de 2010 100 horas
FECHA FINAL PARA ENTREGA DE TAREAS	15 de noviembre de 2010
TOTAL DE HORAS	225-240 horas

### I. DESCRIPCION DEL CURSO

Este curso ofrece estudios interculturales en relación a la espiritualidad y la misión, con énfasis sobre la obra de la Trinidad, diversos modelos de espiritualidad cristiana y el desarrollo de la misión. Se considerará desde una perspectiva misiológica cuestiones tales como el papel de los dones espirituales, la oración, el fruto del Espíritu, choques de poder y guerra espiritual. Este es un curso de la espiritualidad cristiana.

Se justifica la inclusión de este curso en el programa doctoral por cuanto le añade dos cosas: 1). Integra la dimensión espiritual y cultural de los pueblos al estudio de la misiología. 2). Para los estudiantes que han optado por el **Énfasis en Misiología**, les provee los conocimientos sobre la espiritualidad en un contexto determinado. 3). Por su parte, bajo el criterio de que los cursos no son fines en sí, no menos relevante es que los conocimientos y destrezas adquiridos en este curso, sirven a los fines de concretar la gran investigación denominada tesis doctoral y, de esta manera, se formen los investigadores académicos.

## II. OBJETIVOS

Objetivos Generales	Objetivos Específicos
I. Articular la relación entre las directrices de la cultura, la espiritualidad cristiana y el cumplimiento de la <i>missio Dei</i> .	<p>1.1. Definir en forma operacional el concepto de espiritualidad cristiana que, sin negar la existencia de otras expresiones de espiritualidad, habrá de regir en todo el quehacer en este curso.</p> <p>1.2. Integrar las grandes experiencias espirituales de los profetas, apóstoles, padres y místicos de la Iglesia a la experiencia contextual de la Iglesia latinoamericana.</p> <p>1.3. Examinar bíblicamente las características y las pautas adecuadas para una espiritualidad misionera.</p> <p>1.4. Contribuir al desarrollo de una espiritualidad misionera protestante latinoamericana.</p>
II. Evaluar la espiritualidad del contexto, originada desde los grupos religiosos precoloniales no cristianos; cultivada por la Iglesia católica y por las Iglesias protestantes en general; y con expresión amplia en las expresiones contemporáneas de la iglesia en América Latina.	<p>2.1. Reconocer la importancia de la articulación entre Antropología y Teología en el estudio de la espiritualidad.</p> <p>2.2. Usar la narrativa (mitos, leyendas, literaturas, historias, biografías, monumentos, templos) de los pueblos, como herramienta en el descubrimiento de la espiritualidad en un contexto.</p> <p>2.3. Elaborar las pautas para el descubrimiento de la espiritualidad de un contexto.</p>
III. Tomar conciencia del rol de la espiritualidad en el cumplimiento de la misión (incluyendo temas como sanidad interior, fruto del Espíritu, dones espirituales, disciplinas espirituales, sufrimiento, esperanza y adoración) y asumir un compromiso personal de desarrollo espiritual.	<p>3.1. Diferenciar la parte exterior y formal de la espiritualidad de los elementos cualitativos de la vida espiritual.</p> <p>3.2. Interiorizar la espiritualidad como elemento fundamental y personal, no opcional, para el cumplimiento de la misión.</p> <p>3.3. Aplicar la espiritualidad al establecer las estrategias misioneras, puesto que se trata de la misión de Dios, que no niega lo humano, ni se agota en ello.</p> <p>3.4. Proyectar los conocimientos y las destrezas investigativas, adquiridos en este curso, hacia la investigación de la tesis doctoral.</p>

### **III. CONTENIDOS DEL CURSO**

#### **A. Conceptos introductorios:**

1. Definiciones básicas.
2. Espiritualidades contemporáneas.
3. Modelos de espiritualidad cristiana.

#### **B. La espiritualidad del contexto de la misión:**

1. El descubrimiento de la espiritualidad de un contexto.
2. Narrativa y espiritualidad.
3. El Espíritu de Dios y la cultura.
4. Diferentes estudios de caso.

#### **C. La espiritualidad de los agentes de la misión:**

1. Encuentros con Dios
2. La espiritualidad de lo ordinario de la vida
3. Otros temas (intimidad con Dios, sanidad interior, el fruto del Espíritu, disciplinas espirituales, oración, adoración, comunidad, sufrimiento)

#### **D. La espiritualidad y el desarrollo de la misión:**

1. Colaboración con Dios en la misión.
2. Escuchar a Dios, discernimiento
3. Otros temas (dones espirituales, guerra espiritual, oración, comunidad)

#### **E. La espiritualidad y las metas de la misión**

1. Metas de la misión.
2. Conversión y transformación en la misión.
3. Gloria

#### **F. Síntesis creativa:**

1. El desarrollo una espiritualidad misionera protestante latinoamericana.
2. La elaboración de las pautas para el descubrimiento de la espiritualidad de un contexto, con el propósito de mejor participar con la *missio Dei* en este contexto

### **IV. METODOLOGÍA**

La metodología adoptada para este curso contiene las siguientes estrategias y procedimientos:

#### **A. Estrategias:**

- 1.. Es **participativa**: Hay espacio para las discusiones, investigaciones y exposiciones del estudiante, lo cual inducen al estudiante a ser sujeto del proceso de su enseñanza-aprendizaje.
2. Es **constructivista**: El estudiante aporta el conocimiento previo y el profesor aporta el conocimiento nuevo y universal y, la darse la subsunción, se construye el aprendizaje.
3. Es **reflexiva**: La capacidad analítica del estudiante se desarrollamediante una pedagogía que desafía a éste a pensar, cuestionar, diferir y concluir.
4. Es **integral**: Tan importantes son los conocimientos teóricos que se propician por el estudio de las fuentes literarias y el espacio con el profesor en el aula, como el conocimiento empírico que se consigue por el contacto con la realidad.

B. Procedimientos:

1. Construcción del conocimiento mediante conferencias magistrales de parte del profesor, en un porcentaje suficiente para establecer las bases históricas, contextuales y teológicas de la misiología.
2. Construcción del conocimiento mediante la investigación bibliográfica, según un plan de lecturas selectas, para conocer las teorías y las metodologías de la misiología.
3. Todos los alumnos participan en las dinámicas grupales, tales como: discusiones de dos-en-dos, estudio en grupos pequeños, mesas redondas, dramatización, entre otros, para estimular el aprendizaje en varios estilos a una variedad de niveles cognoscitivos.
4. Una investigación de campo, según se aplica el método científico a las ciencias sociales sobre la praxis de la misiología..
5. Investigaciones temáticas y exposición en clase de temas selectos asignados por sorteo.
6. Se utilizarán videos, películas, ilustraciones gráficas, entre otros.

## V. **RECURSOS EDUCATIVOS**

“PRODOLA” dispone de los siguientes recursos:

- A. Recursos físicos: planta física y muebles adecuados para el desarrollo del curso presencial.
- B. Recursos audiovisuales: PowerPoint, pizarras, retroproyectora, etc.

- C. Recursos bibliográficos: “PRODOLA” proveerá una copia de la antología de artículos y una extensa bibliografía de libros existentes. Además, las instituciones anfitrionas ponen a su servicio la Biblioteca que dispone
- D. Servicio de fotocopidora.
- E. Acceso a Internet.

## VI. EVALUACIÓN:

Informes de lecturas	30%
Ensayo sobre lectura devocional	5%
Investigación preliminar e informe oral	15%
Ensayo final	50%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## VII. CRONOGRAMA:

- A. Antes del curso presencial, el estudiante hará las siguientes tareas en preparación para el curso presencial. (Para una explicación detallada de las tareas, vea la sección IX al final de esta Guía.)

1. Lectura de cuatro\* textos y una Antología, con informes escritos
  - a. Foster, R. (1998). *Streams of living water: celebrating the great traditions of christian faith*, San Francisco: HarperSanFrancisco.
  - b. Tres\* libros que el estudiante escogerá de una lista de opciones (p. 9) (\*Solo un informe se debe antes del curso presencial. Los otros dos se deben después del curso presencial.)
  - c. Una antología de artículos.
2. Lectura devocional regular durante las semanas antes del curso (*lectio divina*), con un ensayo personal de reflexión sobre la experiencia.
3. Un ensayo preliminar de investigación y reflexión que integra la espiritualidad del contexto del estudiante con un tema específica de la espiritualidad, con aplicaciones para la misión en aquel contexto. El estudiante estará listo a presentar su investigación a sus colegas en la clase presencial.

- B. La siguiente tabla presenta el cronograma de la clase presencial:

SESIONES	UNIDADES TEMÁTICAS	SUB-TEMAS	EXPERIENCIAS DE APRENDIZAJE
Lunes a.m.	A. Introducción	1. Definiciones básicas	-- Presentaciones de personas -- Introducción al curso por la profesora

		2. Modelos de espiritualidad en la historia de la iglesia	-- Mesa Redonda: definiciones iniciales de espiritualidad y la relación con cultura y misión (reacciones a las lecturas) -- Modelos de espiritualidad en la historia de la iglesia: discusión del libro de Foster y ejercicio de aplicación
Lunes p.m.	(cont.)	3. El sentido contemporáneo de espiritualidad.	-- Estudio de caso (Guadalupe) y discusión -- Espiritualidad contemporánea -- Ejercicio
Martes a.m.	B. La espiritualidad del contexto de la misión	1. La espiritualidad de un contexto: descubrimiento  2. El Dios trino y la cultura  3. Narrativa y espiritualidad	-- Presentación de la profesora -- Un caso modelo de la espiritualidad de un contexto (el contexto Aymara, Haroldo Thomas) -- Descubrimiento de la espiritualidad del contexto: orientación por la profesora -- Actividad en grupos pequeños: descripción de la espiritualidad protestante latinoamericana actual
Martes p.m.	(cont.)	(cont.)	-- Presentaciones de la investigación preliminar por estudiantes -- Presentación sobre narrativa, un estudio de caso (Kagawa), discusión -- Ejercicio espiritual y tiempo de reflexión (Rut) (tarea de lectura)
Miercoles a.m.	C. La espiritualidad de los agentes de la misión	1. Encuentros con Dios 2. La espiritualidad de lo cotidiano 3. Otros temas (intimidad con Dios, las disciplinas, sufrimiento, etc.)	-- Orientación por la profesora sobre espiritualidad de los agentes de misión, con discusión -- Gratitud: el estudio de caso de la cultura aymara y la importancia de la gratitud -- Discusión y actividad: disciplinas espirituales, oración -- Actividad en grupos: fruto del Espíritu
Miercoles p.m.	(cont.)	(cont.)	-- Presentaciones de la investigación preliminar por estudiantes -- Estudio de caso bíblico (Rut), actividad, discusión, ejercicio de reflexión y oración
Jueves a.m.	D. La espiritualidad del	1. Colaboración con Dios en	-- Un estudio de “escuchar, discernir”: presentación por la profesora;

	desarrollo de la misión	misión 2. Temas varios (guerra espiritual, oración, escuchar, comunidad y misión, etc.)	discusión -- Actividad en grupos: 1) propuesta para pautas para el descubrimiento de espiritualidad de un contexto; 2) propuesta para pautas de una sana espiritualidad cristiana para América Latina
Jueves p.m.	(cont.)	(cont.)	-- Presentaciones de la investigación preliminar por estudiantes -- Lectura del artículo de G. Boyd sobre guerra espiritual
Viernes a.m.	E. Una espiritualidad de las metas de la misión  F. Síntesis creativa	1. Las metas de la misión  2. Síntesis creativa	-- Estudio de caso ("El banquete de Babette"), discusión -- Discusión de Boyd -- Discusión de las metas de la misión -- Presentaciones, discusión y síntesis: 1) una hermenéutica para la espiritualidad de un contexto, 2) pautas para una sana espiritualidad cristiana para América Latina.
Viernes p.m.	(cont.)	Síntesis creativa	-- Presentación/estudio de caso de espiritualidad personal y misión (CVE) -- Tiempo de reflexión y evaluación

- C. Después de la clase presencial, el estudiante revisará su ensayo de investigación, de acuerdo a las sugerencias de la profesora y sus colegas, y conforme a las normas para ser incluido en un libro sobre el tema de "Cultura, espiritualidad y misión". También escribirá un ensayo de reflexión personal.

## VIII. BIBLIOGRAFÍA:

### A. PLAN DE LECTURA OBLIGADA

#### **SECCIÓN 1: Leer estos dos textos:**

Foster, R. (1998). *Streams of living water: Celebrating the great traditions of Christian faith*. San Francisco: HarperSanFrancisco.  
Antología de artículos para ME30 (versión electrónica)

#### **SECCIÓN 2: Escoger tres de los siguientes para leer (que sean libros que no ha leído antes, y de tres diferentes autores)**

Barbosa de Sousa, R. (1996). *Caminhos do coração*. Curitiba: Encontro. O en español,



- (2005). *Por sobre todo, cuida tu corazón: ensayos sobre espiritualidad cristiana*. Buenos Aires: Kairós.
- Bomilcar, N., ed. (2005). *O melhor de espiritualidade brasileira*, Sao Paulo: Editora Mundo Cristao.
- Galilea, S. (1985). *El camino de la espiritualidad*. Bogotá: Ediciones Paulinas.
- Ignacio de Loyola, 1491-1556. *Ejercicios espirituales* (versión completa).
- Juan de la Cruz, 1542-1591 (cualquier de los siguientes libros)
- Subida del Monte Carmelo*
- Noche oscura del alma*
- Cántico espiritual*
- Llama de amor viva*
- Larrañaga, I. (2003). *Muéstrame tu rostro: hacia la intimidad con Dios*. Buenos Aires: Paulinas.
- Merton, T. (cualquier libro por Thomas Merton)
- Nouwen, H. (cualquier libro por Henri Nouwen)
- Roldán, A. F. (2003). *La espiritualidad que deseamos*. Buenos Aires: Publicaciones Alianza.
- Segura, H. C. (2005). *Más allá de la utopía: liderazgo de servicio y espiritualidad cristiana*. Buenos Aires: Kairós.
- Teresa de Calcuta. Kolodiejchuk, B. ed. (2007). *Mother Teresa, come be my light: The private writings of the "saint of Calcutta"*. Nueva York, NY: Doubleday. (Es posible que ya hay traducciones en español y portugués.)
- Teresa de Ávila, 1515-1582 (cualquier de los siguientes libros)
- Libro de la vida* (autobiografía)
- Castillo interior*
- Camino de perfección*.
- Willard, D. (cualquier libro por Dallas Willard)

## **B. BIBLIOGRAFIA GENERAL PARA LA INVESTIGACION DEL TEMA:**

- Axling, W. (1939). *Toyohiko Kagawa: un gran profeta japonés*. Francisco Estrella, trad., México, DF: Casa Unida de Publicaciones. (Originalmente publicado en inglés.)
- Barbosa de Sousa, R. (1996). *Caminhos do coração*. Curitiba: Encontro. (En español, *Por sobre todo, cuida tu corazón: ensayos sobre espiritualidad cristiana*. Buenos Aires: Kairós, 2005.)
- Benito de Nursia (2003). *La santa regla*. Buenos Aires: San Pablo. (Originalmente publicado en italiano, siglo VI.)
- Bonhoeffer, D. (1966). *Vida en comunidad*. Buenos Aires: Editorial La Aurora. (También en portugués. Originalmente en alemán.)
- Bosch, D. J. (1979). *A spirituality of the road*. Eugene, OR: Wipf and Stock Publishers.
- Boyd, G. E. (2006). *Satanás y el problema de la maldad: construyendo una teodicea trinitaria y de guerra espiritual*. J. L. Martínez, trad. Miami: Editorial Vida. (Originalmente en inglés, IVP, 2001.)
- Bomilcar, N. (2005). *O melhor da espiritualidade brasileira*. Sao Paulo: Editora Mundo Cristao.
- Cardenal, E. (1969). *Salmos*. Buenos Aires: Ediciones Carlos Lohlé.
- Casaldáliga, P. y Vigil, J. M. (1992). *Espiritualidad de la liberación*. Bogotá: Ediciones Paulinas. (En portugués, *Espiritualidade da libertacao*, Edición Petrópolis, 1996.)
- Castro, L. A. (1991). *Espiritualidad misionera*. Bogotá: Editorial Paulinas.

- Chittister, J. (2005). *Escuchar con el corazón: momentos sagrados en la vida diaria*. M. A. Mier, trad. Maliaño, España: Editorial Sal Terrae. (Originalmente en inglés.)
- Christian Classics*, Ethereal Library, Version 4. CD. Grand Rapids, MI: Calvin College.
- Deiros, P. A. (1998). *La acción del Espíritu Santo en la historia: las lluvias tempranas (años 100-550)*. Nashville, TN: Caribe.
- Deiros, P. A. (2004). *Los dones del Espíritu Santo*. Buenos Aires: FIET.
- Doestoievski, F. M. (1879). *Os irmãos Karamazov*. (Originalmente publicado en ruso, con traducciones en muchas lenguas.)
- Donovan, V. J. (1987). *Africa, comunidad misionera*. Estella, España: Verbo Divino. (Originalmente en inglés.)
- Driver, J. (1992). *El Espíritu Santo en la comunidad mesiánica*. Ciudad de Guatemala: Semilla.
- Driver, J. (1998). *Estén firmes, no temen: guerra espiritual*. Bogotá: Clara.
- Driver, J. (2007). *Convivencia radical: espiritualidad para el siglo 21*. Buenos Aires: Kairos.
- Esquerda Bifet, J. (1980). *Sin fronteras: decálogo del espíritu misionero*. Barcelona: Editorial Balmes.
- Fernández, V. M. (2005). *Teología espiritual encarnada: profundidad espiritual en acción*. Buenos Aires: San Pablo.
- Fernández, V. M. (2006). *La oración pastoral: intimidad espiritual y misión en el mundo*. Buenos Aires: San Pablo.
- Foster, R. (1986). *Alabanza a la disciplina*. M. F. Liévano R., trad., Nashville, TN: Caribe. (En portugués, *Celebração da disciplina*. São Paulo: Vida, 1988. Originalmente publicado en inglés)
- Foster, R. (1988). *Dinheiro, sexo & poder*. São Paulo: Mundo Cristão. (Originalmente en inglés.)
- Foster, R. (1994). *Oración: verdadero refugio del alma*. L. Guardiola, trad., Miami: Caribe. (En portugués, *Oração: o refúgio da alma*. Campinas: Cristã Unida, 1996. Originalmente en inglés, 1992, Harper-Collins.)
- Foster, R. (1998). *Streams of living water: celebrating the great traditions of Christian faith*. San Francisco: HarperSanFrancisco.
- Foster, R. y Smith, J. B. eds. (2004). *Clásicos devocionales*. El Paso, TX: Editorial Mundo Hispano. (Originalmente en inglés.)
- Galilea, S. (1982). *Renovação e espiritualidade*. São Paulo: Paulinas.
- Galilea, S. (1985). *El camino de la espiritualidad*. Bogotá: Ediciones Paulinas.
- George, T. y McGrath, A., eds. (2003). *For all the saints: evangelical theology and Christian spirituality*. Louisville, KY: Westminster John Knox Press.
- Gorman, M. J. (2001). *Cruciformity: Paul's narrative spirituality of the cross*. Grand Rapids, MI: Eerdmans.
- Gutiérrez, G. (1984). *Beber en su propio pozo: en el itinerario espiritual de un pueblo*. Salamanca, España: Ediciones Sígueme.
- Hermano Yun y Hattaway, P. (2005). *El hombre celestial*. Miami: Unilit. (En portugués. Original en inglés.)
- Hong, I. S. (2001). *¿Una iglesia posmoderna? En busca de un modelo de iglesia y misión en la era posmoderna*. Buenos Aires: Kairos.
- Jones, E. S. (1925). *The Christ of the Indian road*. New York: Grosset & Dunlap.
- Kagawa, T. (1938). *Cantos de los barrios bajos*. G. Baéz-Camargo, trad, México, DF: Casa Unida de Publicaciones. (Originalmente en japonés.)
- Kempis, T. (2001). *A imitação de Cristo*. São Paulo: Vida Nova. (En español y muchas otras

- lenguas.)
- Kenneson, P. (2004). *El fruto del Espíritu en la comunidad cristiana*. Sabanes Plou, Sabanes y Gattinoni, trads. Buenos Aires: Kairós. (Originalmente publicado en inglés, 1999, InterVarsity Press.)
- Kolodiejchuk, B. ed. (2007). *Mother Teresa, come be my light: the private writings of the "saint of Calcutta"*. Nueva York, NY: Doubleday.
- Larrañaga, I. (2003). *Muéstrame tu rostro: hacia la intimidad con Dios*. Buenos Aires: Paulinas.
- Larrañaga, I. (2005). *Dios adentro: para aquéllos que anhelan avanzar en el misterio insondable del Dios vivo y verdadero*. Buenos Aires: San Pablo.
- Lawrence, H. (1997). *La práctica de la presencia de Dios*. New Kensington, PA: Whitaker House.
- Lazo Q., E. (1999). *El yatiri: ¿ministro del tercer milenio?* Cochabamba, Bolivia: Editorial Verbo Divino/Universidad Católica Boliviana; y Buenos Aires: Editorial Guadalupe.
- Mackay, J. A. (1988). *El otro Cristo español: un estudio de la historia espiritual de España e Hispanoamérica*. G. Baéz-Camargo, trad. México, DF: Casa Unida de Publicaciones. (Originalmente en inglés.)
- Martínez, J. M. (1997). *Introducción a la espiritualidad cristiana*. Terrassa, España: CLIE.
- Mazariegos, E. L. *Al ritmo del evangelio: espiritualidad cotidiana*. Bogotá, Colombia: San Pablo.
- McGrath, A. E. (1999). *Christian spirituality*. Malden, MA: Blackwell Publishers.
- Merton, T. (1961). *New seeds of contemplation*. Nueva York: New Directions.
- Merton, T. (1969). *Contemplative Prayer*. Nueva York: Image Books of Doubleday.
- Merton, T. (1997). *Pan en el desierto*. Buenos Aires: Lumen. (Originalmente en inglés.)
- Merton, T. (1998). *Los hombres no son islas*. Buenos Aires: Sudamericana. (Originalmente en inglés.)
- Murray, A. (1985). *El ministerio de la oración intercesora*. M. F. Liévano R., trad., Nashville, TN: Caribe. (Originalmente publicado en inglés.)
- Niebuhr, R. H. (1968). *Cristo y la cultura*. Barcelona: Península, 1968. (Originalmente publicado en inglés, Harper & Row.)
- Nouwen, H. J. M. (1981). *Renovando todas las cosas*. São Paulo: Cultrix. (Originalmente publicado en inglés.)
- Nouwen, H. J. M. (1992). *El regreso del hijo pródigo: meditaciones ante un cuadro de Rembrandt*. Madrid: PPC. (Originalmente publicado en inglés.)
- Nouwen, H. J. M. (1996). *Diario desde el monasterio: espiritualidad y misión*. Buenos Aires: LUMEN. (Originalmente publicado en inglés, Doubleday, 1976.)
- Nouwen, H. J. M. (1996). *Con el corazón en ascuas: meditación sobre la vida eucarística*. Maliaño, España: Editorial Sal Térrea. (Originalmente publicado en inglés.)
- Nouwen, H. J. M. (2000). *A espiritualidade do deserto e o ministerio contemporaneo: o caminho do coração*. São Paulo: Loyola. (Originalmente publicado en inglés.)
- Nouwen, H. J. M. (2001). *Crescer: os tres movimentos da vida espiritual*. Lisboa: Paulinas. (Originalmente publicado en inglés.)
- Nouwen, H. y Nomura, Y. (2001). *Sabiduría del desierto: dichos de los padres y madres del desierto*. Buenos Aires: Editorial Claretiana. (Originalmente en inglés, 1982, 2001).
- Palmer, P. (1993). *To know as we are known: education as a spiritual journey*. San Francisco, CA: HarperSanFrancisco.
- Palmer, P. (1998). *The courage to teach: exploring the inner landscape of a teacher's life*. San Francisco, CA: Josey-Bass.

- Peterson, E. H. (1997). *Leap over a wall: earthy spirituality for everyday Christians*. Nueva York: HarperCollins.
- Peterson, E. H. (2005). *Christ plays in ten thousand places*. Grand Rapids, MI: Eerdmans.
- Peterson, E. H. (2007). *The Jesus way: a conversation on the ways that Jesus is the way..* Grand Rapids, MI: Eerdmans.
- Pickering, G. (2001). *Misiones y guerra espiritual*. L. B. Lumpuy, trad., Weston, FL: Editorial Patmos. (Originalmente en portugués.)
- Poder y misión: debate sobre la guerra espiritual en América Latina* (1998). San José, Costa Rica: INDEF. (Resumido y traducido del inglés, 1995, William Carey Library.)
- Rand Parish, H., ed. (1992). *Bartolomé de las Casas: the only way*. Francis Patrick Sullivan, trad., del serie, "Sources of American spirituality." New York: Paulist Press.
- Relatos de un peregrino ruso* (1990). Buenos Aires: Lumen. (Originalmente publicado en ruso, 1865.)
- Roldán, A. F. (2003). *La espiritualidad que deseamos*. Buenos Aires: Publicaciones Alianza.
- Salinas, D. y Escobar, S. (1997). *Postmodernidad: nuevos desafíos a la fe cristiana*. La Paz, Bolivia: Lámpara.
- Seamands, D. (1990). *O poder curador da graça*. São Paulo: Vida.
- Segura, H. C. (2002). *Hacia una espiritualidad evangélica comprometida*. Buenos Aires: Kairós.
- Segura, H. C. (2005). *Más allá de la utopía: liderazgo de servicio y espiritualidad cristiana*. Buenos Aires: Kairós.
- Smith, G. T. (2003). *The voice of Jesus: discernment, prayer and the witness of the Spirit*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press.
- Smith, O. J. (2003). *Pasión por las almas*. Barcelona, España: CLIE. (Originalmente en inglés, Londres, 1950.)
- Sor Juana Inés de la Cruz (1994). *The answer/la respuesta*. E. Arenal y A. Powell, eds. Y trads. Nueva York: City University of New York, Feminist Press.
- Suderman, R. J. (1998). *Tengan valor, yo he vencido al mundo: espiritualidad y misión*. Bogotá: Clara; Cd. Guatemala: Semilla.
- Teresa de Ávila (2006). *Castillo interior y Cuentas de conciencia*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos. (Originalmente publicado en 1577.)
- Van Engen, C., Thomas, N., y Gallagher, R., eds. (1999). *Footprints of God: a narrative theology of mission*. Monrovia, CA: MARC.
- Villafañe, E. (1996). *El Espíritu liberador*. Buenos Aires: Nueva Creación.
- Voth, E., Saa, L. y Brenneman, M. (2002). *La guerra espiritual: ¿realidad o ficción?* Buenos Aires: Kairos.
- Willard, D. (1988). *The spirit of the disciplines: understanding how God changes lives*. New York: Harper & Row.
- Willard, D. (1999). *Hearing God: developing a conversational relationship with God*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press.
- Willard, D. (1999). *The divine conspiracy: rediscovering our hidden life in God*. San Francisco, CA: HarperSanFrancisco. (En portugués, *A conspiração divina*. São Paulo: Mundo Cristão, 2000.)
- Willard, D. (2002). *Renovation of the heart: putting on the character of Christ*. Colorado Springs, CO: NavPress. (También en español.)

Puede ser que hay material apropiado a su propio contexto de ministerio o a su tema de investigación que no se encuentra en esta lista.

## ANEXO

### EXPLICACIÓN DETALLADA DE TAREAS:

#### A. Tareas Previas a la clase presencial:

Uno de los propósitos de las tareas previas es darnos cierto lugar común de donde partir en el descubrimiento de los lazos entre cultura y espiritualidad, con implicaciones para la misión. Otro propósito es preparación para el aprendizaje en comunidad que tomará lugar en la clase presencial. Cada estudiante compartirá los resultados preliminares de lo que ha leído, investigado y pensado, partiendo de su propio contexto y enfocando en un tema específico.

Las tareas son tres: 1) Lectura académica con informes escritos, 2) lectura devocional con un informe escrito, y 3) un ensayo preliminar de investigación, reflexión y aplicación.

#### 1. Lectura académica con informes escritos

a. Tres textos:

1. Foster, R. (1998), *Streams of living water: Celebrating the great traditions of Christian faith*, San Francisco: HarperSanFrancisco.
2. Uno de los libros que se encuentran en la lista de opciones en la bibliografía (p. 9). (Se leerá otros dos libros de esta lista después del curso presencial.)
3. Una antología de artículos que incluye aspectos de la relación entre cultura, espiritualidad y misión.

b. Escribir una reseña de 2-3 páginas para cada libro (2) e informes de un párrafo para cada artículo de la antología. Use la Guía para Reseñas de Libros y Artículos que se encuentra en la página WEB de “PRODOLA”. En su informe de los libros hay que reflexionar sobre la integración de cultura, espiritualidad y misión.

c. Hay que entregar todos los informes de lectura electrónicamente el 10 de julio entre de MOODLE y también sobre e-mail. La dirección es [hanathomas@prodola.org].

#### 2. Lectura devocional

Durante cada semana de las diez semanas antes del curso presencial, el estudiante escogerá un texto bíblico relacionado con el curso y lo leerá, siguiendo las instrucciones de *lectio divina*. Hará este ejercicio devocional por lo menos tres veces cada semana. Una recomendación es que el estudiante también escribe regularmente en un diario devocional (una “tarea” opcional).

Entregará un informe personal (3-5 páginas) de su experiencia con *lectio divina* el primer día de la clase presencial. Incluya un informe sobre el tiempo invertido en el ejercicio.

#### *Lectio Divina:*

Un método devocional que nos ayuda a tener comunión íntima con el Señor,  
y verle con “los ojos del corazón” (Ef. 1:18)

a. **Silencio:** “Estad quietos, y conoced que Yo soy Dios” (Salmo 46:10)

Acércate al Dios viviente. Aquíetate en su presencia amorosa. Enfoca toda tu atención en Él y ábrele tu ser y corazón.

**b. *Lectio*:** Leer la palabra de Dios.

“Lectio” es más que una mera “lectura” de la palabra. El término realmente quiere decir que nos acercamos a una porción de la escritura, palabra por palabra, y frase por frase, con profunda atención. Deseamos oír la voz de Dios en lo que leemos y recibir lo que Él quiere decirnos. Venimos con expectativa y fe, creyendo que Dios mismo quiere hablarnos ahora.

**c. *Meditatio*:** Meditar la palabra leída

“Meditatio”, como sugiere su nombre, es una meditación profunda, en el texto que estamos leyendo. Este tipo de reflexión es lento. Los ojos y el ser saborean cada palabra o frase en la misma forma que nuestra boca disfruta de una naranja o un dulce: poco a poco. “Meditatio” inicia con la reflexión de mi mente, pero al abrir mi ser interior a la tierna y apacible voz de Dios, Él mismo empieza a hablar a mi corazón. Me enseña, consuela, exhorta, limpia o ama, como Él desea. Me permite conocerle a Él y me ayuda conocerme a mí mismo(a), tal como soy.

**d. *Oratio*:** La oración que responde a la palabra, persona y voz de Dios

Cuando realmente escuchamos la voz de Dios, a través de la lectura y meditación, podemos (y debemos!) responderle a Él, en oración. Nuestra respuesta ha de corresponder a lo que hemos oído: palabras de amor o adoración, al descubrir más de su Ser; acciones de gracias, al ver lo que Él hace por nosotros; confesión y arrepentimiento, si nos muestra algún pecado; preguntas, si no entendemos lo que Él nos ha dicho. El haber oído la voz de Dios nos conlleva a un diálogo genuino con Él. Respondo a su voz y le comparto los contenidos de mi corazón. Recibo su amor y le expreso el mío. Le invito a llenarme y me entrego plenamente a Él.

**e. *Contemplatio*:** “Contemplando como en un espejo la gloria del Señor” (2 Cor. 3:18)

A veces nuestra comunión con Él es tan profunda que sobran las palabras. La única respuesta a su voz y presencia es la de estar en silencio delante de Él. Esto es “contemplatio”. Miramos a Dios mismo, con amor y adoración. Disfrutamos su presencia y bebemos de ella. Confiamos en Él quien es el centro de todo, el Soberano y Santo Dios. Y descansamos. Al ir contemplándole, “somos transformados en la misma imagen, de gloria en gloria” (2 Cor. 3:18).

**f. *Incarnatio*:** La vida y la misión que fluye de la intimidad con Dios

Vivo su palabra y amor, a lo largo del día, en dependencia de Él. De esta base, vivo, trabajo y me relaciono con otros en mi contexto, y participo con Dios en su misión en el mundo.

(Adaptado de Ana María de Voelkel, syllabus de un curso en Sanidad Interior, Seminario Bíblico de Colombia, 1997)

### **3. Tarea escrita de investigación, reflexión y aplicación**

Cada estudiante hará una investigación preliminar que presentará en el curso presencial, para luego, según las sugerencias de sus colegas y la profesora, re-escribirla como su tarea post-presencial. **La investigación será un esfuerzo para comprender la espiritualidad de su contexto de ministerio y luego reflexionar sobre un tema específico de la espiritualidad cristiana con implicaciones para la misión en aquel contexto.**

Esta investigación preliminar debe tener los siguientes aspectos:

1) Descubrimiento y descripción de algún aspecto importante de la espiritualidad de su **contexto** de ministerio. Puede responder a las preguntas: ¿Qué es el ambiente espiritual? ¿Cuáles son algunos de influencias en la espiritualidad local? ¿Qué está haciendo el Espíritu (huellas en la cultura misma, en y por la iglesia, en personas claves, etc.)? Sea específico; es mejor delimitarse a un sector de la población y un aspecto de su espiritualidad.

Ejemplos: a) un estudio de inmigrantes brasileños a Florida y su experiencia de desesperación; b) un estudio de la importancia de reciprocidad en la espiritualidad del pueblo aymara de Bolivia; c) un estudio de seminaristas evangélicos en cierta ciudad y su experiencia—o falta de experiencia—con las disciplinas espirituales; d) un estudio de jóvenes en cierta ciudad y la influencia de los medios populares en su espiritualidad; e) un estudio de caso de una iglesia y como el sufrimiento impactó su espiritualidad y su participación en misión; etc.

Note sus fuentes y metodología. Algunas posibilidades: libros o artículos académicos sobre el contexto (antropológicos, sociológicos, históricos, etc.); los medios populares del contexto (poesía, novelas, periódicos, música, TV, etc.); los mitos, leyendas, proverbios, dichos; entrevistas; encuestas; y otros.

2) Un **tema específico relacionado a la espiritualidad cristiana** que tendrá implicaciones para la misión en este contexto: Debe escoger un tema específico, usar recursos bibliográficos accesibles, estudiar la Biblia e integrar el tema con la misión en este contexto.

Lista de posibles temas: adoración, el fruto del Espíritu (en conjunto, o viendo solo uno; ej., la paciencia o el gozo), los dones del Espíritu (en conjunto, o viendo solo uno; ej., el don de profecía o de enseñanza), esperanza, amor, gratitud, una disciplina espiritual (ej., oración, ayuno), guerra espiritual, sanidad, unción del Espíritu, sufrimiento, relación entre persona y comunidad, conversión/transformación, estilo de vida, y muchos otros.

3) Implicaciones del tema para **la misión** en el contexto: Tiene que reflexionar sobre la relación entre el tema y la misión, y luego la relevancia que tiene el tema para la misión en su contexto de ministerio.

En este nivel de sus estudios en “PRODOLA”, todo lo que estudia debe relacionarse en alguna forma con su investigación final, la tesis doctoral. Entonces, haga todo posible para que este ensayo también contribuya a su investigación final.

La investigación preliminar, que el estudiante presentará en la clase presencial, debe tener por lo menos un bosquejo bien elaborado, con algunas partes escritos (ej., la introducción, el resumen de la literatura consultada hasta el momento, descripción de alguna investigación empírica), y la bibliografía, mostrando su investigación hasta el momento sobre el tema o el contexto. El candidato estará listo a presentar oralmente su investigación y guiar en una discusión sobre el tema. También habrá tiempo para evaluación en grupos con sugerencias para el desarrollo del ensayo.

El ensayo final (que será elaborada después de la clase presencial) debe ser un trabajo escrito de 15 a 20 páginas, más la bibliografía.

### **Resumen de tareas que completar antes de la clase presencial:**

Lectura del texto, FOSTER, R. (1998), <i>Streams of living water: Celebrating the great traditions of christian faith</i> , y una reseña de 2-3 páginas.	10-15 horas	Entregar electrónicamente el 10 de julio.
Lectura de la Antología e informes de un párrafo sobre cada artículo.	30 horas	Entregar electrónicamente el 10 de julio.
Lectura de un libro escogido de la lista, y una reseña de 2-3 páginas.	10 horas	Entregar el 10 de julio.
Escoger el tema y el contexto de la investigación preliminar.		Informar a la profesora electrónicamente el 10 de julio.
<i>Lectio divina</i> tres veces cada semana.		
Ensayo personal informando de la experiencia de <i>lectio divina</i> (3-5 páginas).	2 horas	Entregar el primer día de la clase presencial.
Una investigación preliminar que integra la espiritualidad del contexto con un tema de la espiritualidad, con aplicaciones para la misión en aquel contexto. El estudiante debe presentar un bosquejo bien pensado, parte del ensayo escrito, y una bibliografía preliminar. Estará listo a presentar su investigación a sus colegas en la clase presencial.	30-40 horas	Tener listo a entregar el día que hace su presentación en la clase.

### **B. Actividades de aprendizaje durante el curso presencial:**

1. Elaborar pautas para el descubrimiento de la espiritualidad de un contexto: Cada persona presentará los resultados de la investigación de la espiritualidad de su contexto de ministerio, enfocando en el cómo tanto como en el qué. En grupos pequeños y luego como comunidad, elaboraremos las pautas, como actividad final de integración y síntesis.
2. Desarrollar temas específicos: Cada persona, como parte de la presentación de la espiritualidad de su contexto, también presenta su investigación sobre un tema de la espiritualidad y sus implicaciones para la misión.



3. Elaborar una descripción de una espiritualidad protestante misiológica en el contexto de América Latina: en grupos y en comunidad.

**C. Tareas después del curso presencial:**

1. Terminar con las lecturas e informes de dos libros de la lista bibliográfica.
2. Elaborar y revisar el ensayo de investigación, según las sugerencias de la profesora y sus colegas. Debe incluir más investigación en el tema. Las instrucciones específicas serán presentadas en la clase presencial.

Fecha de entrega: 15 de noviembre (Moodle)